

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BUZA BÉLA.
POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:
Egész évre 10 korona, félévre 5 korona. Negyed évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

KORMÁNYMERÉNYLET

A VÁRMEGYE GAZDASÁGI ÉRDEKEI ELLEN

A KÉPVISELŐTESTÜLET FIGYELMÉBE.

Zemplénvármegyét soha sem részesítették valami nagy kegyben a kormányok. Amíg az ország más vidékeit valóságos elárasztották állami intézményekkel, amelyek rohamos fejlődésnek nyitottak utat, addig Zemplénvármegyét, ezt a történelmi nevezetességű vidéket állandóan mostoha gyermekként kezelték a mindenkorai kormányok. A koalíció uralma idején még jutott valami Zemplénmegyének is, de azóta ismét elhagyta a kormány Rókkóczy, Kossuth és Andrássy szövetségét, sőt mindent elkövet, hogy Sátoraljuhely, a vármegye fejlődésnek indult székvárosa messze mögöttes maradjon más hasonló nagyságu kevésbé nevezetes városoknak.

Az első csapást a Tisza-kormány mérte Sátoraljuhelyre, amikor a sárospataki járás felállításával a város forgalmának nagy részét Sárospatakra terelte. Másodszor a Tisza által agyontámogatott Kluen-Kormány mért halálos csapást Ujhelyre, amikor a sárospataki járásbíróóság felállításával elszakított Ujhelyből végkép minden vidéki forgalmat. Most pedig, amikor már Ujhelyt teljesen tönkretettek, a megye többi városait akarják gazdaságilag kivégezni. Legujabban ugyanis a **homonnai faipari szakiskolát Eperjesre akarják áthelyezni a kormány.**

Ez a terv, mely újabb életerőt kíván elvonni a megyéből a közigazgatási bizottság legutóbbi ülésén pattant ki és nyert főispáni megerősítést. A főispán ugyanis bejelentette, hogy a kormány nem tartja fenn továbbra a homonnai szakiskolát, mert kevés a növendéke, de kijelentette egyúttal azt is, — oh mily kegyes nagylelkűség — hogy kérni mindent szabad és így hozzájárul ahhoz, hogy a szakiskolának Homonnán való megbonyolítása mellett írjon fel a bizottság a kormányhoz.

Arról azonban már nem tett említést a főispán, hogy miért kell a szakiskolát éppen Eperjesre áthelyezni és miért nem hozzák azt — ha már oly feltétlenül szükséges az áthelyezés — Sátoraljuhelybe. Hát majd járuljunk mi. Azért kell a szakiskolát Eperjesre vinni, mert br. Ghillányi a munkapárt alelnöke ezt így kívánja és mert Kazy József államtitkár, az Ujhelyi kerület

nagyevű képviselője, Ujhely iránti kötelességének eleget velt tenni azzal, hogy a városi bírára megváltotta jegyét 5 azaz öt koronával.

De ha már a kerület képviselője sem törődik Ujhelylyel és hogyha a főispán az Andrássyak iránt újabban érzett gyűlöletből szívesen látná, ha az Andrássyak pénzén alapított és Homonna község által évekig fenntartott szakiskolát idegen megyébe helyeznék, legalább a közigazgatási bizottság gondolhatott volna a vármegye székvárosára és kérhette volna, hogy a szakiskolát — ha feltétlenül elakarják vinni Homonnáról — Ujhelybe helyezze.

Sátoraljuhely város képviselőtestületén van most a sor, hogy ebben az ügyben megvédje a város érdekeit idegen vármegyék hatalmassainak törekvéseivel szemben és rákényszerítse a kerület képviselőjét Ujhely érdekeinek támogatására.

Zemplénmegye márciusban.

A közigazgatási bizottság ülése.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága hétfőn délelőtt tartott ülését számoltak be a vármegye tisztviselői és az állami hivatalok vezetői a vármegye múlt havi állapotának eredményéről. Kevés érdekes adat került nyilvánosságra a jelentések kapcsán, és azért éppen elegendők voltak az ott mondottak is arra, hogy Sátoraljuhely város közigazgatásának teljes csődjéről tegyenek bizonyosságot.

Mindjárt az alispáni jelentés kapcsán kitűnt, hogy a városházán a tisztviselők nem dolgoznak, mert március hónapban 3423 beérkezett ügydarabból 216 maradt feldolgozatlanul. Később pedig bebizonyult az, hogy azok az ügyek, amelyek elintéztet nyerne, a tisztviselők nagy részének közigazgatási tudatlanságáról és minden megfontoltság nélküli gépies munkájáról tárnak élénk képet.

Fegyelmik.

Az alispáni jelentés egyébként még érdekes dolgokat is tartalmazott, így beszámolt a múlt hónap felolty fegyelmi vizsgálatok eredményéről. A jelentés szerint fegyelmi eljárás alatt állottak: Forgács Miklós sajtóhidvégi bíró, Lukács Béla, Kemechey Béla, Lebovics Mór és Korchma Menyhért körjegyzők, Turján Gábor kisereszeinyei körjegyző, Haedonik János mezőlaborci körjegyző.

Rendbírósággal lettek sújtva Korchma Menyhért, Kemechey Béla és Trócsányi István körjegyzők, Tóth István vékei községi bíró, Stefánik János nátafalvai körjegyző, Haraszthy István homonnazávodai körjegyző.

Kivándorlás.

Az Amerikába való kivándorlás eredménye a múlt hónap kedvezőbbre fordult. Ennek oka főleg abban a szigorban keresendő, mellyel a vármegyei hatóságok a külpolitikai helyzetre való tekintettel az utleveleket kiadását kezelik.

Amerikába kivándorolt: Sátoraljuhelyi rt. városból 15, a szerencsi járásból 6, a tokaji járásból 7, a sárospataki járásból 1, a sátoraljuhelyi járásból 15, a bodrogközi járásból 16, a gálszécsi járásból 17, a nagymihályi járásból 44, a varannói járásból 15, a homonnai járásból 6, a szinai járásból 19, a sztrópkői járásból 12, a mezőlaborci járásból 24, összesen 197 egyén.

Amerikából visszatért: a szerencsi járásba 14, a tokaji járásba 7, a sárospataki járásba 1, a sátoraljuhelyi járásba 21, a bodrogközi járásba 4, a gálszécsi járásba 8, a nagymihályi járásba 20, a varannói járásba 23, a homonnai járásba 21, a szinai járásba 23, a sztrópkői járásba 9, a mezőlaborci járásba 23, összesen 174 egyén.

Utlevél iránti kérelem az elmúlt hó folyamán 250 érkezett be s 207 utlevelet állítottak ki. Visszatartottak 43 kérelmet a belügyminiszter 102000/1912 számú rendelete alapján.

Kedvezőbb vasúti összeköttetés.

A közigazgatási bizottság felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez a Miskolc-Ujhely-Szerencsén át Ujhelyre közlekedő vonatok menetsebességének gyorsítása iránt. A kereskedelemügyi miniszter most válaszolt a bizottság felterjesztésére és annak csak részben adott helyt, mert a bizottság lehetetlen kívánásokkal állott elő. Azt kívánták ugyanis, hogy az eddig 3 21 perccel tartott utat a vonat háromnegyed óra alatt tegye meg és ezáltal a helyközi közlekedést bonyolító vonatot a gyorsvonatnál is nagyobb sebességgel haladjon. A miniszter úgy o'dotta meg a kérdést, hogy az eddig reggel 9 órakor Ujhelybe érkező vegyesvonatot 50 km. sebességgel haladó személyvonattá változza és ezáltal a 3 óra 21 perccel tartott menet idő 55 perccel megrövidül.

Zavarok a gálszécsi rabbíráválasztás körül.

A gálszécsi orth izr. hitközség tagjai körében még mindig nem üt el az ellenségeskedés. Hónapok óta tart a gyűlölködő harc, mely a vidékiek szétválasszi szándékán kezdődött és most előtérbe minden olyan alkalommal, amikor a hitközség belétele fontos ügyben kell határozni. A szétválás már megtörtént és a közig. bizottság éppen a legutóbbi ülésén vette tudomásul. Most azonban a rabbíráválasztáson történt az újabb összekoccanás. A hitközség többségének Krausz Mózes szalóki rabbi volt a jelöltje és így a választás gyűlésen nem jelölték a kisebbség jelöltjét Moskovitz Gázát. A kisebbség megfélembreztette a választás eredményét, a közigazgatási bizottság azonban — miután a megválasztott rabbi a törvény által előírt feltételeknek megfelel — tudomásul vette a választás eredményét és az iratokat a további

intézkedés végett felterjesztette a belügyminiszterhez.

Egy böcs tanácsi határozat.

Sátoraljuhely város tanácsa újból levizsgált egy böcs határozattal, melyet az állami borpincészet vízvezetési hálózatának a városi hálózatba való bekapcsolása ügyében hozott. A m. kir. szőlészeti és borászati felügyelőség kérte a város tanácsát, hogy az ujhelyi pincészetet kapcsolja be a városi hálózatba. A tanács az összakapcsolást a pincészet vezetőségének felelőségére megengedte, de egyben elrendelte, hogy a hálózatban a mérnöki hivatal által megállapított hibákat 30 nap alatt tartoznak rendbe hozni. Azt azonban *elfelejtette a tanács határozatában megjelölni, hogy mik azok a hibák, amelyeknek kijavítását a mérnöki hivatal követeli.* B közig. bizottságban élénk megütközést keltett ez a tanácsi határozat, mely minden megfontoltság nélkül készült és elrendelték, hogy a tanács újabb határozatban jelölje meg azokat a munkálatokat, melyeket a vízszolgáltatás zavartalansága érdekében szükségesnek tart.

A bizottság részvétele.

A bizottság ülésének befejezése után Meczner Gyula főispán megemlékezett azokról a csapásokról, melyek br. Sennyey Miklós bizottsági tagot bátyja elhunytával és fia balesete folytán érték. A bizottság elhatározta, hogy a báói családért csapások felett jegyzőkönyvben ad részvételek kifejeztés s erről a mélyen sújtott családot jegyzőkönyvi kivonatba értesíti.

Nem lesz villany két napig. Javítják a közvilágítást.

A villanygyár — úgy látszik — mégis csak részánta magát arra, hogy üzleteivel szemben előzenyességet tanúsítson. Pénteken és szombaton külső vezetéki munkák miatt be kell szüntetni a nappali áramszolgáltatást. Máskor a villamosmű vezetősége minden szó nélkül szüneteltette a gyárat és nem törődött azzal, hogy a fogyasztóknak ebből elhelyezhetetlen angyai kára származhatik. Most — nem értjük a hirtelen változást — előre bejelentik, hogy nem lesz áram két napig. A gyárvezetőség ugyanis a következő komünike közléstételre kérte fel lapunkat:

F. hó 19 és 20-án, azaz, szombaton és vasárnap reggeli 4 órától délután 5 és fél óráig a villamos áramszolgáltatást az utcai vezetékek átserelési munkálatai folytán megszüntetjük, miért is kérjük a t. motorutalajdonosokat, hogy munkálataikat ugy beosztani sziveskedjenek, hogy a jelzett napokon motorüzemük nélkülözhető legyen.

Sőt egyebet is elárul ez a kis kommuniké, mint azt, hogy az áramszolgáltatás két napig szünetelni fog. Megtudjuk belőle azt is, hogy az utcai vezetékeket átszerelik, vagyis megjavítják az eddigi hibákat.

Hát mégis lesz egyszer jó közvilágításunk?

A kormány és a pánszláv agitáció.

Mentési akció Zima György főesperes érdekében.

Ismeri mindenki azt a történetet, amelyben a férj, hogy az üzletvezetője által megbolygatott család életét megmentse, kidobja a divánt. A közoktatásügyi kormány — úgy látszik — most újabban ennek a mesének az alapján kíván igazságot szolgáltatni és ahol valamely kényes ügygel találkozik, melynek igazságos elbírálása kormányzati érdekeire kellemetlenül hatna ki, neki esik a divánnak és azt dobja ki.

Olvassóink bizonyára élénken emlékeznek Zima György sztrópkói gör. kath. főesperes, egyházi tanfelügyelő szomorú esetére. Még a múlt év őszén panaszt emelt ugyanis Malonyay Tamás sztrópkói főszolgabíró a közigazgatási bizottság előtt Zima György főesperes ellen, hogy a sztrópkói elemi iskolában nem engedte meg a növendékek magyar nyelvű imáját és a Himnusz éneklését. Az úgy akkoriban kinos feltűnést keltett annál inkább, mert a vádió maga az iskola tanítója volt, akinek — saját állítása szerint — magyar érzelmei miatt gyakran kellemetlenkedett a főesperes.

A közigazgatási bizottság vizsgálatot rendelt el ez ügyben és a tanfelügyelőt bízta meg a tényállás kiderítésével, a tanfelügyelő pedig — miután egy alapos vizsgálat megejtésére törvényes hatásköre nem volt — a közoktatásügyi minisztert kérte, hogy ejtse meg a vizsgálatot. Hosszu hónapokig nem történt ez ügyben semmi, míg végre e napokban megérkezett a miniszter leirata, melyben utasítja a közigazgatási bizottságot, hogy a tanító ellen rendelje el a fegyelmi eljárást.

A bizottság tagjai körében nagy megütközést keltett a miniszter leirata. Egymásután szóialtak fel a bizottság tagjai és tiltakoztak az ellen, hogy a a tanítót, aki becsületesen teljesítette kötelességét és panaszt emelt a főesperes ellen, fegyelmi alá vonják. Különösen Dókus Gyula alispán fakadt ki erőlesen az érthetetlen rendelkezés ellen és indítványt tett, hogy a bizottság tagja meg a rendelet végrehajtását. Meczner Gyula főispán könyörgésére azonban elállott a bizottság az erősebb állásfoglalástól és úgy határozott, hogy feliratot intéz a miniszterhez, melyben felvilágosítja

a leiratban foglalt intézkedés helytelenségéről.

Ezekután kíváncsian várjuk, mit válaszol a miniszter. Mert kétségtelen, hogy ez intézkedés mögött messzeemelő politikai tendenciák rejtőznek. Tudvalevő dolog ugyanis, hogy a Lukács-kormány paktál a nemzetiségiekkel. De mert a kinos feltűnést keltett ügyet elintézetlenül nem hagyhatja, a pánszláv érzelmi főesperest pedig nem akarja bántani, a tanítót szeretné bünbakul felhasználni.

A tanító volna a diván, amelyet azért dobnának ki, hogy a külvilág előtt valamelyes megtorlás léte mutassanak, a háttérben azonban tovább folya a bűnös viszony a kormány és a nemzetiségiek között.

Ezuttal azonban nem igen fog sikerülni a furfangosan kiesztelt ravasz terv. Ebben az ügyben szint fog kelleni vallani a kormánynak, ha ugyan el nem pusztul előbb.

1849 április 14 Sátoraljai helyben.

Irta: Matolay Ida.

Ha nagy ritkán végig megyek a főútcán, s elmerengek a Kossuthszobor és a vármegyeháza szemléletébe, szűzféle emlék merül fel a régi időkbeli lelkembe. Elgondolom azt is, hogy előbb több felebotjak ami történelmi nevezettségű vármegyeházunkat, — bár én ne látám azt, igaz díszesebb jön a helyére, — de az mégis csak más lesz. Ma április 14-ike van. Kigondol ma már arra, hogy mi történt 1849 április 14-én?

Április 14-én mondta ki a nemzetgyűlés Kossuth Lajos indítványára a magyar nemzet függetlenségét a Habsburg Latharingiai háztól, Debrecenben a református nagytemplomban tartott nemzetgyűlésen. A pohár megtelt, Magyarország a Dunavölgye, és a főváros kivételével a vitéz lelkes honvédsereg birtokában volt. A rizeköl voltak verve. Brassó, Nagyszombat, Kolozsvár a magyar sereg birtokában volt, és akkor, mint a függetlenségi nyilatkozatban olvassuk: „S hogy semmire hiányozzék mértékéből, Erdélyben a vitéz hadsereg által megverte, az orosz cár segítségéhez folyamodott, s a szomszéd Oahországból, úgy a magas Porta tiltakozása, mint az európai hatalmak Bukaresti konzulainak ellenzése dacára, a népjog megsértésével, orosz seregeket hozott be Erdélybe a magyar nemzet legyilkolására.

Es végre az osztrák császár f. é. március 4-i és 6-i manifestumában nyíltan kimondja, hogy a magyar nemzetet kitörli az élő nemzetek sorából, területét öt részre feldarabolja; Erdélyt, Horvátországot, Szlavóniát, Fiumét és a magyar tengerpartot Magyarországtól elválasztja. Magyarország beiső területéből a rác rablók számára külön vajdaságot kizsákit, s általában az egész országot önállóságától, törvényes függetlenségétől s országos lététől megfosztva az osztrák birodalomba beolvastja.”

Ez a függetlenségi nyilatkozat szépen kidolgozott hosszú irat; világosan fejt ki, hogy már elég a több mint háromszáz évi szenvedés. Maga akarja a nemzet ezentúl füg-

getlenül a bécsi kormánytól a sorát intézni. Az irat egy nyomtatott ívet tesz ki.

Az én helyzetemben hát az a kép tűnik fel, ha most a vármegyeháza erkélyére pillantok, mikor egy szép verőfényes meleg tavaszi reggelen, egymást felváltva olvasta fel a Függetlenségi nyilatkozatot, a vármegye két szép ifjú jegyzője Dókus József és Nyomárkay József fekete díszmagyarban, kardosan asztrahán kalappal a fejükön hosszú nagy sastollal.

Szép és nagy közönség gyűlt össze az utcán meghallgatni a szabadhaza kihirdetését. A vidékről is sokan jöttek be, — mindenki ünnepruhát öltött, — a hölgyek az akkori divat szerint szines sejmekben széppé tették a képet. Leikes volt a hangulat, az előzékenyülés könnyei csillogtak a szemekben; senki sem kételkedett a jobb jövőben. Szerény magam is ott álltam édes anyammal, és sok rokon és jó ismerős hölgygel.

A felolvadás meghallgatása után előbb a róm. kath. templomba mentünk hála istentiszteletet imádkozni, majd a református templomban, végre a gör. katoiku-oknál került az istent, tegye tartóssá örömünket, vigye igaz győzelemre szent ügyünket, és oltalmazza a honvédseregben küzdő véreinket. Hiszen nekem is három testvératyám volt a küzdő honvédseregben. És kevés volt abban a gyűlekezetben, akinek nem lett volna kiért imádkoznia.

HIREK.

— Athelyezés. Az igazságügy-miniszter Mar a György királyi helyi járásbírósi irnokat a sátoraljai helyi törvényszékhez helyezte át.

— Próbaszónoklat. A helybeli izr. anyahitközség templomában f. hó 29-én, szombaton d. e. 10 órakor Liebermann Jakab lévai főrabbi próbaszónoklatot tart. A kiváló hírnek örvendő pap beszédét érdeklődéssel várjuk a zsidó hitközség hívei.

— Székely kontra Patak Megirtuk, hogy a város képviselőtestülete megbizta Márton Elek, hogy a főjegyzői ügykört, mint helyettes főjegyző lássa el. Ez ellen a határozat ellen Székely Elek felebbezést adott be a törvényhatósági bizottsághoz Nem a helyettes főjegyző személye ellen van kifogásom — mondja a felebbezésben, — hanem magát a helyettesítés tényét kifogásolja, mert így egy tisztviselő csak sétál, s élvezi a fizetést és amellet helyettes is kell fizetni. Ha Patak főjegyző megérrett a nyugalomra, úgy helyezzék nyugdíjba, — ha pedig munkaképes, rendeljék be rendes szolgálatra. — A törvényhatósági bizottság legközelebbi gyűlésen fog az ügygel foglalkozni.

— Szülészeti szakosztály ülés. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület szülészeti és borászati szakosztálya tegnap délután népes ülést tartott a vármegyeháza nagyertermében. Nagy érdeklődés kísérte Hegedűs Sándornak, a tarcali vinctellérskola nagytudásu igazgatójának szakszerű előadását, melyben a

szülő helyes trágyázásának és permetezésének mód-zerint fejtegette.

— A gépész és a holdvilág. A város képviselőtestületnek legutóbbi közgyűlésén általános derűtliséget keltett a villamvilágítási részvénytársaság felfolyomása, amelyben a terhére rött 27 korona 45 fillérenyi pénzbírság elengedését kéri. A dolog ott kezdődik, hogy egy városi rendőr jelentése szerint márc. hó 20-án éjjel a közvilágítási lámpák nem égtek, s a város koromsötétségben maradt. Ezért büntették meg a villamvilágítási részvénytársaságot, s ez ellen a büntetés ellen irányu a felfolyomás. Hangsúlyozza a felfolyomás, hogy a társaság csak akkor tartozik világitani, ha nincs holdvilág. A virradat és alkonyat időpontját, nemkülönbben a hold feljöttének és letűnésének idejét már 13 éve mindig a társaság gépésze állapította meg. Ennek megállapítása, — mondja a felfolyomás, — az egyénektől függ, s erre hivatottabb egyén nem is lehet, mint a társaság gépésze, aki 13 év óta bizonyára megszerezte az ehhez szükséges gyakorlatot. Ebből tehát az következik, hogy a jelentést tevő rendőr bizonyára tévedett, amikor koromsötétséget konstatait, holott már 13 éve mindig akkor sűt a hold, és akkor áll be az alkony és a virradat, amikor a villamvilágítási részvénytársaság gépészeknek szakvéleményét ezt megengedi. Es mi is mindannyian bizonyára tévedünk, valahányszor úgy találjuk, hogy sötét a város, hogy sem a hold, sem a lámpák nem világítanak, — mert hát ennek megállapítására nem mi vagyunk a „hivatott egyének,” hanem egyedül a társaság gépésze. A képviselőtestület nagy mértékben méltányolta ugyan a gépésznek 13 évi gyakorlaton alapuló kiváló szakudását a hold fényének ismerete körül, — de azért a jelentést tevő rendőrben is feltételezt, annyi szakismeretet, hogy a sötétség és világosság között különbséget tudjon tenni, és megtudja állapítani, hogy sűt-e a hold és égnek-e a lámpák. Elutasította tehát a társaság felfolyomását s nem engedte el a 28 K. 45 fillér büntetést. Csak legalább aztán az ilyen büntetéseknek meg lenne az a hatása, hogy közvilágításunk mi-zériáit legalább részben megszűntesse.

— A kortesszolgálat jutalma. Megirtuk, hogy a kormány a bodzásujlaki református papot, Hubay Bertalant tabori lelkészé útötte a Kazy megválasztásokor teljesített kortesszolgálatok elismerése gyanánt, Hubay Bertalan május hó eisején foglalja el új állását, amikor is Kaszara hurookedik Bodzásujlakról, ja bodzásujlakiak végtelen szomorúságára, és a mungókormány nagyobb dicsőségére.

— Az elégedetlen városatyá. Mult szombaton a Hársta utcában történt tüzeset alkalommal egy jelen volt városatyá hangosan kifakadt Frisch Híman tűzoltóparancsnok ellen, s azt a szemrehányást tette, hogy a tűzoltóság későn jelent meg a veszedelem színhelyén. Nem akarjuk védelmünkbe venni a tűzoltóparancsnokot, mert ő, annak tudatában, hogy kötelességét gyorsan és kifogástalan pontossággal teljesítette, nem is szorul semmiféle védelemre. De az igazság érdekében le kell szögeznünk azt a tény, hogy éppen a tűzoltóság gyorsaságának és pontosságának volt köszönhető a nagyobb veszedelem elkerülése, és hogy egyáltalában az utóbbi időben

„Juri“ levélpapír, 50 levélpapír és 50 boriték
1 KORONA
Landesmann Miksa és Társa könyv- és papirkereskedésében.

sűrűn előfordult tüzesetek alkalmával tűzoltóságunk mindig elismerésre méltó derekas munkát végzett. És ha valakinek voltának is jogos kifogásai a tűzoltóság ellen, semmiképpen sem helyes dolog ezekkel a kifogásokkal éppen olyankor nyilvánosan molesztálni a tűzoltóparancsnokot, amikor hivatásának tesz eleget és kötelessége teljesítésével van elfoglalva.

— **A Kazinczy körben** f. hó 13-án a sárospataki tanítóképző intézet ének és zenekara hangversenyzett. A közönség ez érdekesen összeültött műsor minden egyes számát nagy tetszéssel fogadta és zúfos tapsokkal honorálta a szereplőket. Örömmel tapasztaltuk, hogy a tanítójelöltek Kovács Dezső zenetanár vezetésével alapos zenei kiképzésben részesülnek és egyesek valószínűleg művészi színvonalon állnak. Egyes szereplők közül különösen kiváltak Kiss István gyönyörű hegedűjátékával, Hubay eszardá jelenetét közkívánatra meg kellett ismételnie, Liszky László sokoldalúságával aratott nagy sikert, mert hegedűn, harmoniumon és zongorán egyforma ügyességet és készséget árult el. Vincskó Béla zongora játékával ért el nagy hatást. A műsor egyik kiváló számát képezte Virág Andor III. éves teológus művészi szavala. Zempléni Árpád. Ne legyen meg a te akaratom: nagyhatású kötetmenyt adott elő melyel óriási tetszést aratott. Az estély igen nagy élvezetet nyújtott a hallgatóságunk. Teljes elismeréssel illeti Hodosy Béla művezető igazgatót és, Kovács Dezső zene tanart az ifjúság magas színvonalú zenei tudásáért.

— **Az új nyugdíjszabályrendelet**
A városi képviselőtestület tegnapi közgyűlésén az új nyugdíjszabályrendeletet tárgyalta, nagyon lanyha érdeklődés mellett. A város már rég megalkotta nyugdíjszabályrendeletét, de közben életbe lépett az új nyugdíjtörvény, s ennek intézkedéseivel összhangba kellett hozni a szabályrendeletet. A régi szabályrendelet módosítása vált szükségessé a törvény rendelkezéséhez képest. A városi közgyűlése az akkiben módosított szabályrendeletet egész terjedelmében elfogadta. Megállapítható, hogy az új nyugdíjszabályrendelet a régivel szemben a város háztartása szempontjából kedvezőbb, de a tisztviselőkre nézve kedvezőtlenebb. A régi szabályrendelet szerinti tíz éves szolgálat után a fizetés 50 százaléka jár nyugdíjképen; az új szabályrendelet szerint csak 40 százalék. A régi szabályrendelet értelmében a tisztviselő 35 évi szolgálat után tarthat teljes nyugdíjra igényt; az új szabályrendelet a 40 éves szolgálathoz köti a teljes nyugdíjat. A régi szabályrendelet szerint a nyugdíj megállapításánál a teljes labkér beszámíttatik, míg az új szabályrendelet bizonyos kulcsot állapít meg a labkér beszámítására nézve, a tisztviselők képzettségi kvalifikációja arányában. Ez az intézkedés a törvény azon intenciójának szolgálat, hogy a városi tisztviselők lehetőleg főiskolai képzettségű egyének legyenek.

— **Itt a tél.** Nem hiába nevezik áprist a boond hónapnak; mostani hőbortájjal csakugyan rászolgálat erre a névre. Szép, verőfényes tavaszi napok után egyszerre megint beállított a tél a maga kellemetlenségével. Sűrű pelyhekben hull a hó, és kiálthatatlan szelvihar dühöng, amikor e sorok íródnak, — az embereknek vacog a foga és a télikabát kikivánczik a szekrényből, vagy a — zálogházból. Nagyon

szép lenne Április őfelségétől, hogyha akkora, amikor e sorok napvilágot látnak az újság hasábjain, már megint szép tavaszi nap ragyogna bánatos fejtűn fölé. Től apó pedig végleg kotródna és békét hagyna nekünk, fában szűkösököző szegény halandóknak.

— **Betörések.** 14 én éjjel ismeretlen tettes a vasút melletti Erzsébet-szálloda egyik ablakát betörtte behatolt a kocsimaszobába és onnan 80 korona értékű szivart cigarettát és dohányt ellopot. Ugyanezen napokban Újhely környékén is több betörés lopás történt s a tettesek kikörik a csendőrség már nyomában van, azonosnak.

— **A moziból.** Vasárnap a Tigris bemutatásáival a mozi igazgatósága nem közönséges műélvezetben részesítette a mozi közönséget. A viaghírű Zaccini egyszerre három szerepben ragyogtatja kiváló művészetét ebben a remek darabban, amely igazan mély hatással volt a nézőkre. Csütörtökre pompás meglepetést tartogat a mozi igazgatósága Zogomir fog megjelenés előttünk a vasznon, a detektív dráma hőse. A közönség nagy érdeklődéssel néz a szenzációs kép bemutatása elé, s a Zogomir kalandjait hihetőleg tel haz fogja végignézni.

— **Járművek jelző-táblákkal.** Zemplényváros egy hivatalos lapjának legutóbbi száma közli a közúton közlekedő járműveknek jelző-táblákkal legelőbbi előírása tárgyában hozott szabályrendeletet, melynek értelmében a közúton használt öközlekedési, avagy gazdasági célokra szolgáló járművet a tulajdonos nevét és lakóhelyét feltüntető jelző-táblával kell ellátni. A jelző-táblát a jármű jobb oldalán, feltűnő helyen, erősen kell a járműre felszerelni. A tábla legalább 35 cm. széles és 25 cm. magas, fehér alafestésű alapon, fekete alafestésű, egyenes állású, ágonnyan olvasható betűkkel kell készülnie. A kizárólag személyszállításra használt, ruganyonai elíratott kocsikon jelző-tábla nem alkalmazandó. A jelző táblával való ellátásra a tulajdonos van köteleve. A szabályrendelet megsértése kibírási képez és 100 korona pénzbüntetéssel büntetendő.

— **A sárospataki háztartási tanfolyam** apris 10 30-an d. u. 2 órakor kezdődő ünnepélyes vizsgálatára (ref. főiskola dístermeiben) ez uton hívja meg az érdeklődőket a tanfolyam vezetősége.

— **Újabb tűzek a Bodrogközön.** A rémes bodrogzögi tűzvész után csaknem mindennap fenyeget a Bodrogközön a pusztító elem veszedelme. Az elmúlt penteken a pácini uradalomhoz tartozó Felinkert tanyán az összes meneképeket estek a tűz martalékai. Szombaton délután pedig a Károca községben eggett el négy szalmakazal és egy istálló. Mindent helyen cigarettázó gyermekek okoztak a tüzet s csak a gyors védekezésnek köszönhető, hogy nagyobb veszedelem nem támadt. Szombatról vasárnapra virradó éjjel Nagykövésden jelent meg a vörös kakas. Itt mar alighanem szándékos gyújtogatás okozta a tüzet. Ugyan e helyen ugyanis ez mar a 7-ik tüzeset. Két szalmakazal elégésén kívül nagyobb kár nem történt.

— **A jegyzők és a parcellázások.** A beüymniszter a napokban kiadott rendeletével a jegyzőket a parcellázásban való részvételről eltiltja és a jövőben abban csakis a földmivelségi miniszter engedélye mellett vehetnek részt. Az engedélyt az aszpán utján kell a községi jegyzőknek kérniük.

— **Felvetel a sárospataki állami tanítóképző-intézetbe.** Az 1913-14 tanévre a sárospataki állami tanítóképző-intézetbe 40 növendéket vesznek föl. A jobb tanulóknak ingyenesen vagy fél tandíjas kedvezményben részesülnek. Tandij nincs, ményben részesülnek. Tandij nincs, Fővételt íránt f. é. május végéig

folymodhatni. — Az intézetnek nagy játszótérre és kertje s egészen újból épített kényelmes berendezésű internátusa van. Bővebb felvilágosítást ad az intézet igazgatója.



A tudomány mai álláspontja szerint bebizonyíthatóan az Odol a legjobb szer a száj — és a fogak ápolására.

Ára: nagy üveg 2.— k, kis üveg 1.20 k.

KÖZGAZDASÁG.

A Triestzi Altaiano Biztosító Társulat
(Assicurazioni Generali)

Márcus 16 26-an a társaság 81-ik rendes közgyűlése tartott meg. Besso Marco elnök jelenti, hogy a társaság vezérigazgatója terrabai Richetti Odón úr személyi tekintetéből és határozott orvosi rendszere alásáról, melyet az intézet javára nagy szeretettel és felelté nyeres sikerrel töltött be, lemondott. Az igazgatóság és igazgatótanács, bár nagy sajnálattal, kénytelen volt az erdemus vezérigazgatóval lemondását a jelzett körülményekkel igazolt visszavonhatatlan elhatározásánál fogva tudomásul venni. De azon kívánságtól vezérelve, hogy Richetti ur értékes közreműködése és gazdag tapasztalatai a társaságnak továbbra is megtartassanak, az igazgatóság és igazgatótanács indítványozza Richetti urnak, az igazgatóság tagjává való megválasztását. A közgyűlés Richetti ur lemondását a társaság körül szerzett hervedhatatlan érdemeinek hála elismerése és mély köszönetre kifejezése mellett tudomásul vette és őt közfelkötésével az igazgatóságba beválasztotta. A közgyűlés elé terjesztett 1912. évi mérlegke előtűnk főlvő jelentéséből lájuk, hogy az 1912 decem ber 31 én érvényben volt életbiztosítási tők-összegek 1,267,209,909 korona és 28 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 55,525,392 korona és 20 fillerre rúgtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 23,703,976 korona 65 fillér 375 547,656 korona 67 fillerre emelkedett. Az életbiztosítottak osztalék-alapja 7,141,183 korona 12 fillért tesz ki. A társbiztosítási agban, beleértve a tűzörvég biztosítást, a díjbevétel 18,926,541,149 korona biztosítási összeg után 32,462,892 korona 88 fillert volt, miből 11,326,023 korona 37 fillert viszontbiztosításra fordított, úgy hogy a tiszta díjbevétel 21,136,869 korona 21 fillerre rúgott és ez összegből 15,302,274 korona 59 fillert mint díjtartalek minden tehertől menten jövő évre vitetett át. A jövő években esed-kessé váló díjkötelezvények összege 155,630,256 korona 27 fillér. A betörés-biztosítási agban a díjbevétel 1,636,426 korona 93 fillerre rúgott, miből levonva a viszontbiztosítást, a tiszta díjbevétel 916,019 korona 81 fillért tett ki. A szallítmánybiztosítási agban a díjbevétel kitétt 6,048,766 koronát, mely a viszontbiztosítások jevonása után 2,793,257 korona 34

fillerre rúgott. Károkkért a társaság 1912 ben 49,019,662 korona 23 fillért és alapítás óta 1,112,818,121 korona 56 fillért fizetett ki. E kártérítési összegből hazánkra 222,758,821 korona 22 fillér esik. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 17,264,558 korona 20 fillerre rúgnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereség tartalékok mely 7,360,599 korona 28 fillért tesz ki, az értékpapírok árfolyam-ingadozására alakított tartalék, mely az idei átalakulással együtt 7,924,932 korona 13 fillerre rúg, továbbá felemelendő a 160,000 koronára rúgó két-két követelések tartaléka és az ingatlan tartalék, mely az idei átalakulással 2,219,026 korona 77 fillért tesz ki. Résztvényenként 720 arany frank osztalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékja és alapjai, melyek elsőrangú értékekben vannak elhelyezve, az idei átalakulások folytán 416,840,622 korona 40 fillér fillérről 434,367,388 korona 47 fillerre emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve: 1. Jogatlanok és jelzőlogkövetelések 104,161,005 korona 92 fillér. 2. Előbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 45,159,521 korona 06 fillér. 3. Értékpapírok 242,001,442 korona 88 fillér. 4. Követelések államoknál és tartományoknál 40,422,113 korona 73 fillér. 5. Tárca váltók 626,815 korona 16 fillér. 6. Készpénz és az intézet követelései a hitelezők követeléseinek jevonásával 1,995,889 korona 72 fillér. Összesen 434,367,388 korona 47 fillér. Ezen értékéből 82 millió korona magyar értékekre esik. A „Minerva” általános biztosító részvénytársaság Budapestén, — mely az Assicurazioni Generali leányintézeté, — egyéb ágazatain kívül foglalkozik a kezességi- és óvadék, valamint az elutaljonítás, lopás, hűtlen kezelés- és sikkasztás elleni biztosítással, nemkülönbön versenylovak, teliverek és más értékesebb tenyésztékek biztosításával, mely új ágazatokat nevezett társaság vezette be hazánkba.

Teljes mérleggel a társulat mindenkinek, aki e cőből hozzá fordul, a legnagyobb készséggel szolgál. Bővebbet a sauhelyi főügynökség, Hirsch Albert a Közp. Taktár főkönyveje.

Kiszólólagdonos:
LANDESMANN MIKSA

Császárfürdő
Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar irtalmes rend tulajdona. Elsőrangú kezes hevívíz radioaktiv gyógyforrásai: modern berendezésű gyógyfürdő, kényelmes szaunák, lezaborgatások, uszodák külön hőlégek és urak részére. Török-, kö- és márványfürdők, hölég-, szénasav- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő eredményel használatnak főleg csuszos bántalmaknak és ideggyógy ellen. Ivó-kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál, 200 kényelmes lakószoba. Szund kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenédij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld
Az igazgatóság.

LEVÉL-PAPIROS
DOBOZOKBAN A LEGDIVATOSABB ÉS LEGIZLÉSESEBB SZINBEN
==== KAPHATÓK ====
Landesmann Miksa és Társaság
könyv- és papirkereskedésben
Sátoraljaihely.

1248—913. tk.

Arverési hirdetmény.

Bodrogközi gazdák takarékpénztára és jelzálogintézeté részvénytársaságának Juhász Bertalan és társai elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási arverés 10000 korona tőke, ennek 1912. július 1-től járó 8 százalékos kamata. 968 korona 92 f már megállapított, valamint az 1249912. és 1250—913. tksz. kérvényeként megállapított díjakkal és költségekkel együtt 100 koronában megállapított jelenlegi és a még felmerülő költségek, továbbá

a) nagyrozvági 151, 152, 153, 154. sz. betétekre vonatkozólag csatlakozottaknak kimondott Reismann Hermann javára 87 kor. tőke és jár. Klein Bernátnak javára 69 K 50 f és jár. Diószeghy Pál javára 950 K tőke és jár. Dr. Gombos Bertalan javára 300 K tőke és jár. Grünfeld Emánuel javára 227 K 65 f tőke és jár. Rude József és társai javára 66 K és jár.

b) a nagyrozvági 151, 152, 153, 154. és 322. sz. betétekre vonatkozólag csatlakozottaknak kimondott királyhelmei gazdasági és kereskedelmi bank rt. javára 767 K tőke és jár. és 1300 K tőke és jár.

c) az összes ingatlanokra vonatkozólag csatlakozottaknak kimondott Országos iparbank rt. javára 3000 K tőke és jár. Sajuhelyi népbank mint takarékpénztár javára 908 K tőke és jár. 600 K tőke és jár. és 230 K tőke és jár. Magyar leszámítói és pénzváltó bank javára 4075 K 59 f és jár. Ant. Dobay cég javára 6893 K 94 f. tőke és jár. Blumenfeld Jenő javára 218 K 74 f tőke és jár.

d) a nagyrozvági 152, 153, 154. és 322. sz. betétekre vonatkozólag csatlakozottaknak kimondott Blum Géza javára 1000 K tőke és jár. és Klein Kálmán javára 37 K 80 f költséggel kielégítése végett az 1881. évi 60. t.c. 144. §-a és az 1908. évi 41. t.c. 21. és következő §-ai értelmében a sauhelyi kir. törvényszék és a királyhelmei kir. járásbírósg területén fekvő

1. a nagyrozvági 151. sz. betétben foglalt Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló A. I. 329/2. hrsz. belingatlanra és 330. hrsz. szöfőre 787 koronában,

2. a nagyrozvági 152. sz. betétben foglalt Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló A. I. 1629, 1631, 1632. hrsz. külingatlanokra 333 koronában,

3. nagyrozvági 153. sz. betétben foglalt Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló A. I. 326, 327, 328, 329/1. hrsz. belingatlanokra 224 koronában,

4. a nagyrozvági 154. sz. betétben foglalt Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló A. I. 1190/1. és 1190/2. hrsz. külingatlanokra 1546 koronában,

5. a nagyrozvági 159. sz. betétben foglalt Kércsy Józsefné szül. Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló A. I. 1184. hrsz. külingatlanra 278 koronában,

6. a nagyrozvági 322. sz. betétben A. I. 1191/1. 1191/2. és 1192. hrsz. külingatlanokról Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló egy huszonötöd résznyi jutalékra 105 koronában és

7. a nagyrozvági 322. sz. betétben A. II. 1—30. sor, 1205/1, 1205/2, 1205/3, 1206/1, 1206/2, 1207, 1208/1, 1208/2, 1208/3, 1208/4, 1208/5, 1208/6, 1208/7, 1208/8, 1208/9, 1208/10, 1208/11, 1208/12, 1209, 1210/1, 1210/2, 1210/3, 1210/4, 1210/5, 1210/7, 1210/8, 1210/9, 1210/10. és 1210/11. hrsz. a foglalt külingatlanokból Kércsy József, ennek neje Juhász Erzsébet és Juhász Bertalan nevével álló egy huszonötöd résznyi jutalékra 1000 koronában ezen megállapított kikiáltási árban elrendeltek azzal, hogy

az arverés által az özv. Juhász Istvánné szül. Szabó (Béres) Juliánna javára a nagyrozvági 151, 152, 153. sz. betétekben foglalt ingatlanok kétharmad részére, 154. sz. betétben foglalt ingatlanok háromnegyed részére 159. sz. betétben foglalt ingatlanokat, valamint a 322. sz. betétben A. I. 1—3, II. 1—30. szs. a foglalt s elárverezendő ingatlan jutalékok egykedvet részére bekebelezett özevgyi haszonélvezeti jog nem érintetik; ha azonban a nagyrozvági 151, 152, 153. és 154. sz. betétekben foglalt ingatlan jutalékok a haszonélvezeti jog fentartásával oly árakban adatnának el, mely árak a haszonélvezeti jogot megelőző jelzálog tehertertelek fedezésére ezennel megállapított 42000 koronát,

a nagyrozvági 159. sz. betétben foglalt és a 322. sz. betétben foglalt ingatlan jutalékok a haszonélvezeti jog fentartásával oly árakban adatnának el, mely árak a haszonélvezeti jogot megelőző tehertertelek fedezésére ezennel megállapított 34400 koronát meg nem ütven, az arverés hatálytalanná válik s az ingatlanok a haszonélvezeti jogok fentartása nélkül, azoktól mentesen fognak elárvereztetni.

Az arverés megtartására határnapul 1910. július hó 4 (négy) napjának d. e. 9 órája Nagyrozvági községházához kintüzetik.

Arverési feltételek;

1. Ezen arverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási áron alól is, de annak kétharmad részén alól eladtni nem fognak.

2. Arverezni szándékozók kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékat, vagyis 78 K 70 f, 223 K 40 f, 154 K 60 f, 27 K 80 f, 10 K 50 f s illetőleg 100 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni vagy a bánatpénznek bírói letéti helyezését igazoló elismerésvényt a kiküldöttnek átadni. Az 1908. évi 41. t.c. 21. §-ában foglalt arverezők bánatpénz letétele nélkül is arverezhetnek.

Az, aki az ingatlanról a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígéri senki sem akar, köteles nyomban a bánatpénzt az általa ígért ár 10 százalékaig kiegészíteni. Ha ennek eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és a haladéktalanul folytatandó arverésen részt nem vehet.

3. Vevő köteles a vételárat három egyenlő részletben és pedig az első az arverés napjától számított 15 nap és a második ugyanazon naptól számított 30 nap és a harmadik ugyanazon naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az arverés napjától számított 5 százalékos kamatokkal együtt az 1881. évi 39425. I. M. sz. a. kelt rendeletben előírt módon a királyhelmei kir. adóhivatalnál lefizetni A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

4. Vevő köteles az ingatlant terhelő és az arverés napját követőleg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni.

5. Vevő az ingatlan birtokába az arverés jogerőre emelkedésekor lép és használja ettől öt illeti.

6. Vevőnek a vételi bizonyítvány csak az utóánlat beadása az 1881. évi 60. t.c. 187. §-ában engedélyezett 15 napi határidő leletével fog kiadtni, míg a tulajdonjognak javára való bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes befizetése után fog eszközöltetni.

7. Amennyiben vevő az arverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben eleget nem tette, az általa megvett ingatlanra az érdekeik bármelyikének kérelme kövvetkezvőben vevő veszélyére és költségére, bánatpénznek elvezetése mellett újabb arverés fog elrendelteni.

8. Ezen arverési hirdetmény és feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg mint telek-

könyvi hatóságnál és Nagyrozvág, Kiszrovgy, Örös, Nagyrozgy, Semjén és Kisgyéres községházánál tekintendő meg.

Az elrendelt arverés és a fent betétben feljegyeztek, egy példány a bíróság hirdetményi tábláján kifüggesztetik, továbbá egy-egy példányban a fent megnevezett községek előjáróságainak a helybeli szokás szerint azonnali közlés, közzététel és kifüggesztés végett megküldetik.

Tekintve, hogy a kikiáltási ár 15000 koronát meghalad, ezen arverési hirdetménynek törvényszerű kivonata a Budapesti Közlönyben egyszeri közzététel végett végrehajtható ügyvédnek kiadatik, aki utaztatiták, hogy a közzétételt igazoló lappéldányt az arverés fogantatósítására a kiküldöttnek adja át.

Királyhelme, 1913; március hó 17-én.

A kir. járásbírósg tkvi hatósága.

Horkay sk., kir. járásbíró

A KASSAI IPARMŰVÉSZETI KIÁLLITÁSON NAGY ARANY ÉREMMEL KITŰNTETVE.

A KASSAI BUTORKESZÍTŐ IPAROSOK ARUCSARNOK SZÖVETKEZETE.

Mint az Országos Központi Hitelszervezet tagja.

KASSA, FŐ-UTCZA 10. SZAM I. EMELET.

Állandó butorkiállítás!

KLEIN JÓZSEF
szobafestő lakását
Rákóczy-utca 63.
sz. alá helyete át.
TANONC FELVÉTELIK.

A Rákóczi-ut és Meczner Gyula-utca sarkán épült házamban több modern üzlethelyiség kiadó

1913. május 1-re.

Kávéháznak, vendéglőknek is alkalmasak.

Dr. Rudali Izraél
ügyvéd

Sátoraljaujhely, Kazincy-u 36 sz.

Tanulót

felvesz Tóth István szobafestő, Sátoraljaujhely Szemere-utca 7.

INGYEN ráfizetés nélkül becerél öreg használt gramofonlemezeket ujakra **WAGNER „HANGSZERKIRÁLY”** Budapest, József-körút 15.
Árjegyzék ingyen. Címre ügyeljen.

Kisfaludy-utca 25. számú ház és a felsőosztávan körülből egy fél hold teljesen betelepített szőlő eladó. Bővebbet Jókay-u. 86. sz. alatt vagy a kiadóhivatal.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa Könyvnyomdájában Sátoraljaujhely.

Köhögés

rekedség, hurut, elnyálkásodás
fojtóköhögés és lukhurut ellen

millió ember

használja a

Kaiser-féle

mell-karamellákat.

6100 közj. hitelesített orvosi és magánbizonyítvány kezeskedik a biztos sikerért.

Nagyon jóízű bombon.

1 esomag á 20 és 40 l. 1 doboz á 60 l.

Kaphatók: Widder Gyula gyógyszerár és Hrabeczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely.

Eladó szőlő oltvány!

Ripária Portális alanyra oltva

12 borfajés 7 csemegefajokban:

Molnár Mihálynál
Abaujszántón.

Égy éves gyökös oltvány darabja 5 k:

Sima zöld oltvány „ 3 kr.

Gyökeres Ripária Portális „ 2 kr.

Sima Ripária Portális „ 1 kr.

Delaware gyökeres „ 15 kr.

A Wilhelm féle szőlő (a fogház-zal szemben)

ELADÓ.

Böv. a kiadóhivatalban.

596913. vh.

Arverési hirdetmény.

A sauhelyi kir. járásbírósg 913. V. 360/2 számú végzése folytán Katona András 1000 kor. követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1913. április hó 19-én d. e. 10 órakor Sátoraljaujhelyben Kazincy-utca 21 sz. alatt és folvlatólag Kazincy-u. 31. sz. a. a vajtást szenvedő lakásán, és irodájában elárverezem azon 4890 koronára becsült ingókat, melyeket a bergszási kir. törvényeszek 6426 913 V. sz. vajtást rendelvő végzése alapján a sauhelyi kir. járásbírósg 913. V. 360/2 sz. vajtási jkönyvben 1—29 t. a. le- és foglaltam u. m.: butorokat írógépet

Sauhely 1913. április 4.

Rosner Imre kir. bír. vh.